

2016 농식품 해외시장 맞춤형조사

Product : 인삼 (Ginseng)

Country : 홍콩 (Hong Kong)

CONTENTS

I. 시장 통계	3
1. 통계분석 기준 설정	5
2. 글로벌 수입통계	6
3. 홍콩 수입통계	7
4. 홍콩 인삼 시장규모 및 성장률	8
II. 경쟁제품 현지조사	9
1. 분석 제품 및 기준	11
2. 중량 및 가격 정보	13
3. 원산지 정보	14
4. 포장용기	14
5. 기타 매장의 인삼 제품 유통 현황	15
6. 현지조사 데이터	16
III. 유통구조 현황	17
1. 현지 유통구조 map	18
2. 추천 진출 경로	19
3. 유통업체 담당자 인터뷰	20
IV. 유통업체 현황	21
1. 주요 유통채널 개관	23
2. 주요 유통채널 핫이슈	24
3. 유통업체별 개요	26
- CRCARE	
- EU YAN SANG	
- TUNG FONG HONG	
V. 인증 정보	31
1. 필수인증 정보	33
2. 권장인증 정보	34
3. 제출서류	35



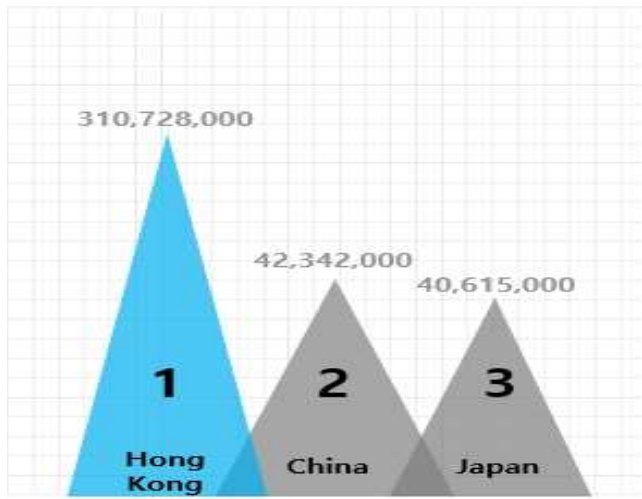
I. 시장 통계

1. 통계분석 기준 설정
2. 글로벌 수입통계
3. 홍콩 수입통계
4. 홍콩 인삼 시장규모 및 성장률

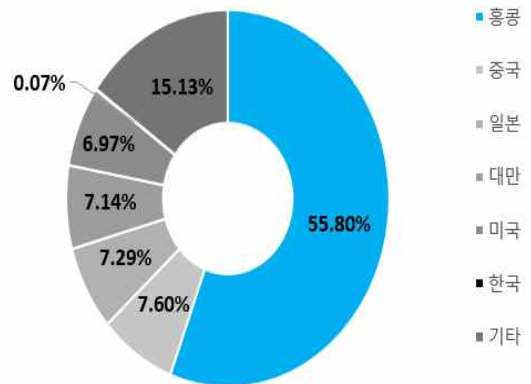
시장통계 OVERVIEW



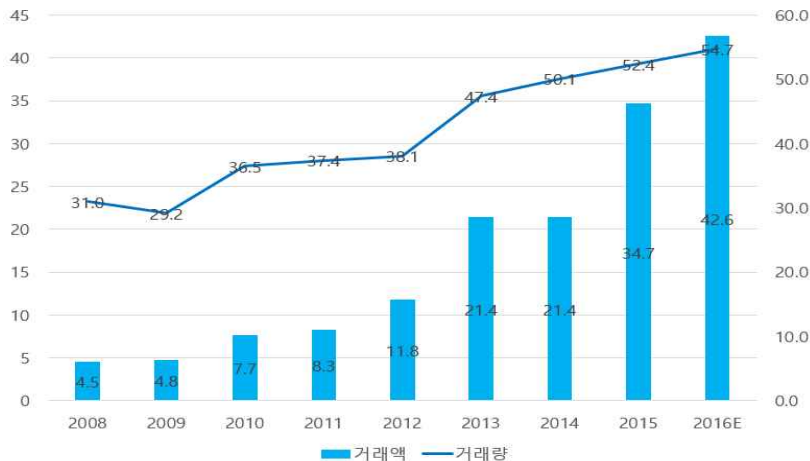
▶ 2015년 글로벌 수입규모 순위, US 달러 기준



▶ 글로벌 수입 비중



▶ 홍콩 인삼 시장 규모, US 백만 달러 기준



글로벌 수입 규모 1위, 홍콩
홍콩, 글로벌 수입 1위
홍콩 수입상대국, 한국 3위
2015년 홍콩 인삼 시장 규모
3,470만 달러

1. 통계분석 기준 설정

인삼, HS CODE 1211.20에 해당

글로벌 수입통계 및 한국산 수출 통계를 확인하기 위해 HS CODE 기준을 설정함

실제 HS CODE를 확인하는 방법에는 한국 관세무역개발원에서 발간한 ‘관세율표/관세율표해설서/HS 품목별 수출입통관편람’을 통하거나 관세청 UNI-PASS 홈페이지 ‘품목분류정보’를 검색하거나 관세청 ‘관세법령정보포털 3.0’을 활용하는 법 등이 있음. 법적인 효력을 가진 HS CODE를 확정하기 위해서는 관세청 관세평가분류원장에게 신청하는 방법이 있음

표 1.1 통계 기준 설정

통계	기준
글로벌 수입규모 및 성장률	HS CODE 1211.20
한국 수출규모 및 성장률	HS CODE 1211.20
홍콩 시장규모 및 성장률	홍콩 양삼(洋蔘) 시장규모 및 성장률

표 1.2 홍콩 내 인삼 HS CODE 분류

국가	HS CODE	품명
한국	1211	주로 향료용·의료용·살충용·살균용과 그 밖에 이와 유사한 용도에 적합한 식물과 그 부분(종자와 과실을 포함하고, 신선하거나 건조한 것으로 한정하며, 절단하거나 잘게 부순 것인지 또는 가루로 된 것인지에 상관없다)
	1211.20	인삼
홍콩	12	진액이나 오일이 함유된 과실; 각종 곡물, 씨앗 및 과실; 공업용 또는 약용 식물; 짚 또는 뿌리 종류 사료
	1211	주로 향료용·의료용·살충용·살균용과 그 밖에 이와 유사한 용도에 적합한 식물과 그 부분(종자와 과실을 포함하고, 신선하거나 건조한 것으로 한정하며, 절단하거나 잘게 부순 것인지 또는 가루로 된 것인지에 상관없다)
	1211.20.91	기타 인삼, 신선

출처 : 관세법령정보포털(unipass.customs.go.kr), 홍콩조사통계국(censtatd.gov.hk)

표 1.3 제품 HS CODE 확인가능 사이트

분류	사이트명	URL
HS CODE	한국 관세청	www.customs.go.kr
	관세법령정보포털 3.0	unipass.customs.go.kr
	홍콩조사통계국	censtatd.gov.hk

2. 글로벌 수입통계

글로벌 수입 규모 3개년 연평균 성장률 3.26%

2013년 글로벌 인삼의 수입 시장은 5억 2,231만 4,000 달러로 집계되었으며, 수입액은 2013 ~ 2015 3개년 연평균 3.26% 증가하여 2015년 5억 5,688만 7,000 달러를 기록함. 인삼 품목의 글로벌 1위 수입국은 홍콩으로, 2015년 3억 1,072만 8,000 달러를 수입하였음. 또한 홍콩의 2013 ~ 2015 3개년 연평균 성장률은 4.11%로, 글로벌 3개년 성장률보다 높은 성장률을 보이고 있음

글로벌 2013 ~ 2015 3개년 연평균 성장률을 통해 전체적으로 수입이 증가하고 있음을 알 수 있음. 인삼 수입 규모 TOP 5 국가들 중, 중국과 일본을 제외한 홍콩, 대만, 미국의 성장이 두드러지며 특히 대만은 3개년 연평균 12.35%의 두 자릿수 성장률을 보여 활발한 수입 거래를 엿볼 수 있음

홍콩, 2015년 對글로벌 수입규모 55.8% 차지

2015년 인삼 품목의 글로벌 수입 시장에서 홍콩은 약 55.8%의 점유율을 보임. 2위 수입국인 중국의 수입 시장 점유율은 10% 미만인 7.6%로, 홍콩 수입 규모와 약 8배의 차이를 보여 점유율 편중현상을 보이고 있음

표 1.4 글로벌 인삼 수입

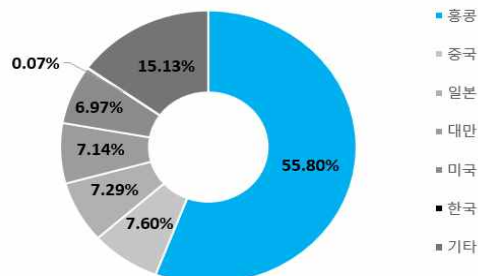
(단위: US 천 달러, %)

수입국가	2013	2014	2015	2013 ~ 2015 연평균성장률
글로벌	522,314	517,007	556,887	3.26%
1 홍콩	286,698	240,510	310,728	4.11%
2 중국	46,563	44,483	42,342	-4.64%
3 일본	41,885	77,106	40,615	-1.53%
4 대만	31,493	39,696	39,749	12.35%
5 미국	32,195	31,571	38,789	9.76%
22 한국	799	495	399	-29.33%

출처 : International Trade Centre(www.trademap.org)

표 1.5 국가별 인삼 수입규모 비중 (2015년)

(단위: %)



출처 : International Trade Centre(www.trademap.org)

3. 홍콩 수입통계

홍콩 內 캐나다 인삼 68.36% 차지

2015년 홍콩 인삼 수입 시장의 68.36%를 캐나다가 점유한 것으로 조사됨. 홍콩의 인삼 품목 수입국 2위를 차지한 미국은 전체 수입액의 14.46%를 점유하여 1, 2위의 약 5배 점유율 차이를 보임

2013 ~ 2015 3개년 연평균 성장률을 통해 확인한 결과 캐나다의 3개년 연평균 성장률은 11.21%로 상승세를 유지하고 있으며 미국은 -12.27%의 하락세를 보임. 이는 서양 국가에서 생산되는 양삼(洋蔘) 가운데 캐나다산이 미국산 수입을 대체하는 것으로 사료됨

한국산 인삼 10.47%로 시장 점유율 3위 차지

홍콩의 한국산 인삼 수입액은 2015년 3,252만 8,000 달러로 집계되어 홍콩 수입 시장 점유율의 3위를 차지함. 2013 ~ 2015 3개년 연평균 성장률은 -3.68%를 기록하며 하락세를 유지하고 있음. 홍콩 인삼 수입의 1위를 차지하고 있는 캐나다와는 약 7배의 수입규모 차를 보이고 있음

표 1.6 홍콩 인삼 수입

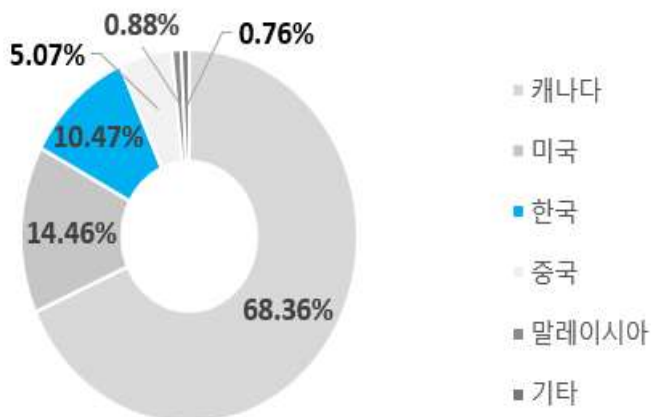
(단위: US 천 달러, %)

수입국가	2013	2014	2015	2013 ~ 2015 연평균성장률
글로벌	286,698	240,510	310,728	4.11%
1 캐나다	171,754	128,684	212,416	11.21%
2 미국	58,389	52,833	44,940	-12.27%
3 한국	35,062	42,645	32,528	-3.68%
4 중국	12,973	11,609	15,746	10.17%
5 말레이시아	3,945	2,600	2,744	-16.60%

출처 : International Trade Centre(www.trademap.org)

표 1.7 국가별 인삼 수입규모 비중 (2015년)

(단위: %)



출처 : International Trade Centre(www.trademap.org)

4. 홍콩 인삼 시장규모 및 성장률

2008년 ~ 2016년까지 홍콩 양삼 시장규모 성장세

품목별 시장 통계 정보를 제공하는 Canadean Intelligence에서 홍콩 인삼 시장 전체 통계는 제공되지 않음. 인삼 시장 통계를 대체하여 약 83%의 점유율로 홍콩 수입인삼 시장의 1 ~ 2위를 차지하고 있는 양삼(洋蔘, 캐나다 및 미국산 인삼) 시장규모를 조사함

홍콩 증권거래소(HKEXNEWS)에서 발표한 홍콩의 양삼(洋蔘) 시장 규모 및 수요 보고서에 따르면 2008년 450만 달러에서 2015년 3,470만 달러로 성장하여 2008 ~ 2015년 연평균 성장률 33.88%를 기록함. 이는 2008년 대비 2015년 홍콩 양삼(洋蔘) 시장 규모가 약 8배 성장하였음을 보여줌

야생 인삼과 재배 인삼의 가격 편차 가속화

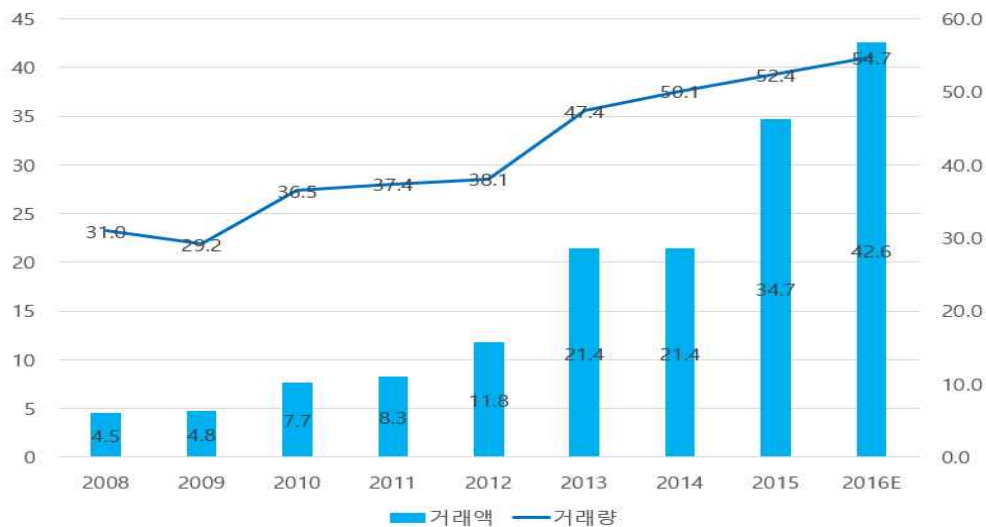
전 세계적으로 야생 인삼의 공급이 급격히 줄고, 재배 인삼이 늘어나게 되면서 홍콩 양삼 시장 또한 물량과 가격 면에서 영향을 받게 됨

통계에 따르면 2008년 홍콩 양삼 시장의 야생 인삼 가격과 재배 인삼 가격은 kg 당 각각 2,122달러와 92.7달러로 기록되었지만 2013년 야생 인삼 가격과 재배 인삼 가격은 kg 당 각각 7,076.2달러와 255.4달러를 기록하였음

산업 추세에 따르면 재배 인삼이 늘어날 것으로 예상되는 만큼 야생 인삼과 재배 인삼의 가격 편차는 더욱 커질 것으로 추정됨

표 1.8 홍콩 양삼(洋蔘)시장 규모

(단위 : 백만 US 달러, 천 kg)



※ 2016년 수치는 추정치임

출처 : 홍콩 증권거래소(www.hkexnews.hk)



Ⅱ. 경쟁제품 현지조사

1. 분석 제품 및 기준
2. 중량 및 가격 정보
3. 원산지 정보
4. 포장용기
5. 기타 매장의 인삼 제품 유통 현황
6. 현지조사 데이터

경쟁제품 현지조사 OVERVIEW

• 가격: 100g 당 평균 813.1 홍콩달러 ←



→ • 중량: 평균 18.83g

• 원산지: 100% 중국산 ←

→ • 포장 용기: 종이 박스

출처 : 현지방문조사(EU YAN SANG, TUNG FONG HONG), 2016.09

분석 제품 상세



제품명	ChangBai Mountain Wild Ginseng	Premium Grade - ChangBai Mountain Wild Ginseng	ChangBai Mountain Wild Ginseng
원산지	중국	중국	중국
유통 · 판매사	EU YAN SANG (위원상)	EU YAN SANG (위원상)	TUNG FONG HONG (동방홍)

분석 지표 : 가격, 중량, 포장형태, 원산지 및 기타정보








분석 제품 : 현지 유통매장 방문 후 확보한 5개 유통사 中, 3개 제품

지표별 결과 값 활용 방안 : 지표별 평균 값 및 최소·최대 값 확인으로,
현지 시장 진출 시 제품 현지화(R&D) 가능

1. 분석 제품 및 기준

현지 매장 5곳 방문을 통해 3개 제품 선정

표 2.1 방문 매장

매장명	주소	방문일시
CRCARE (화윤당)	LG7, Isquare, 63 Nathan Road, TST	2016.09.24
		
EU YAN SANG (위원상)	China Hong Kong City UG Shop 45	2016.09.24
		
TUNG FONG HONG (동방홍)	China Hong Kong City UG Shop 78	2016.09.24
		
HK JEBN(樓上)	11F, Crocodile Centre, 79 Hoi Yuen Rd, Kwun Tong	2016.10.01
		
TASTE	Shop 05, MTR Level, Festival Walk, Tat Chee Avenue, Kowloon	2016.10.01

경쟁 제품



ChangBai Mountain Wild Ginseng (EU YAN SANG)



Premium Grade - ChangBai Mountain Wild Ginseng (EU YAN SANG)



Changbail Mountain Wild Ginseng (TUNG FONG HONG)

출처 : 현지방문조사(CRCARE, EU YAN SANG, TUNG FONG HONG, HK JEBN, TASTE), 2016.09/2016.10

※ TASTE은 현지 매장의 사진 촬영 금지로 해당 사진 생략됨

1. 분석 제품 및 기준

현지 매장 5곳 방문을 통해 3개 제품 선정

전문 건강식품 소매상과 대형마트를 포함한 총 5곳의 현지 매장 CRCARE, EU YAN SANG, TUNG FONG HONG, HK JEBN, TASTE를 방문함

현지방문조사 결과, 건조시키지 않고 뿌리 모습 그대로의 삼의 형상을 갖춘 수삼을 판매하고 있는 매장은 EU YAN SANG, TUNG FONG HONG 2곳으로 확인됨

CRCARE, HK JEBN(樓上), TASTE 매장은 수삼 제품을 취급하지 않고 미국산 말린 인삼 제품이나 한국산 홍삼 제품 등을 취급하고 있었음

이에 EU YAN SANG, TUNG FONG HONG 매장의 제품들을 경쟁 제품으로 선정함

표 2.2 인삼 제품 분석 및 기준

제품명	유통·판매사
ChangBai Mountain Wild Ginseng (EU YAN SANG)	EU YAN SANG (위원상)
Premium Grade - ChangBai Mountain Wild Ginseng (EU YAN SANG)	EU YAN SANG (위원상)
Changbail Mountain Wild Ginseng (TUNG FONG HONG)	TUNG FONG HONG (동방홍)

▶ **분석기준** : 제품 상세 스펙에서 공통적으로 확인되는 **1g 당 가격(홍콩 달러), 중량, 포장형태, 원산지** 등 총 4가지 항목을 분석함

출처 : 현지방문조사(CRCARE, EU YAN SANG, TUNG FONG HONG, HK JEBN, TASTE), 2016.10

2. 중량 및 가격 정보

3개 인삼 경쟁제품의 평균중량 18.83g, 1g 당 평균가격 813.1 홍콩 달러¹⁾

현지방문조사 결과, 경쟁제품으로 추려진 3개 제품의 평균 중량은 18.33g으로 확인됨

TUNG FONG HONG 매장에서 확인된 Changbai Moungtain Wild Ginseng 제품은 가격이 표기되어 있지 않아 이를 제외한 2개 제품만으로 평균 가격을 계산함

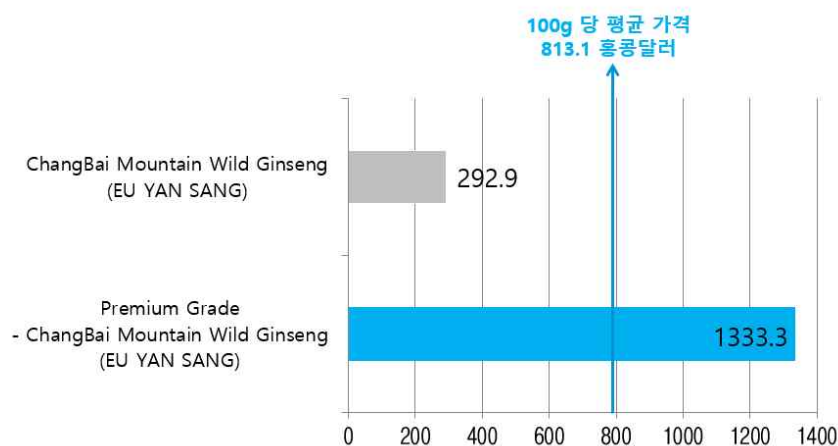
이에 가격 미표기된 제품을 제외한 2개 제품의 1g당 평균 가격은 813.1 홍콩 달러로 확인됨

표 2.3 인삼 가격 비교

제품명	중량(g)	가격 (홍콩 달러)	1g 당 가격 (홍콩 달러)
ChangBai Mountain Wild Ginseng (EU YAN SANG)	27	7,909	292.9
Premium Grade - ChangBai Mountain Wild Ginseng (EU YAN SANG)	6.3	8,400	1,333.3
Changbai Mountain Wild Ginseng (TUNG FONG HONG)	8.2	N/A	N/A

출처 : 현지방문조사(EU YAN SANG, TUNG FONG HONG), 2016.09

표 2.4 인삼 1g당 가격 비교 및 평균가격



출처 : 현지방문조사(EU YAN SANG, TUNG FONG HONG), 2016.09

1) 1 홍콩 달러 = 141.33원(KEB 하나은행 고시기준, 2016.09.29)

3. 원산지 정보

경쟁제품 원산지, 모두 중국산

조사된 3개 경쟁제품 모두 중국 백두산이 원산지였으며, 모두 야생에서 채취된 것으로 확인됨

4. 포장용기

수삼의 특성상 모두 야생에서 채취되어 바로 가공하지 않고 원형 그대로 보관하기 때문에 3개의 경쟁제품 모두 종이를 이용한 박스 또는 수분을 흡수시킬 수 있는 종이로 밑바닥을 포장하였음

이는 인삼 제품이 상온에 보관되면서 수분으로부터 제품을 보호하기 위함인 것으로 사료됨

표 2.5 인삼 제품 포장용기

종이 상자로 포장된 수삼 형태 제품들		
		
ChangBai Mountain Wild Ginseng	Premium Grade - ChangBai Mountain Wild Ginseng	Changbail Mountain Wild Ginseng
중국산	중국산	중국산

출처 : 현지방문조사(EU YAN SANG, TUNG FONG HONG), 2016.09

5. 기타 매장의 인삼 제품 유통 현황

현지방문조사 결과, 4곳의 전문 건강식품 소매상, 1곳의 대형마트에서 인삼 제품이 판매되고 있음을 확인함. 다음은 의뢰사가 지정한 업체 3곳 CRCARE, EU YAN SANG, TUNG FONG HONG을 제외한 추가 2곳의 제품을 분석한 자료임

HK JEBN(樓上)

현지방문조사 결과 HK JEBN(樓上)에서 판매되고 있는 인삼 제품은 모두 건조된 인삼으로 총 5개의 제품들 모두 한국산 인삼으로 확인됨. 제품 포장은 모두 나무 상자로 포장되어 이뤄짐

HK JEBN(樓上)매장에 납품되는 제품은 천(天), 지(地), 양(良)²⁾으로 구별되어 판매되는 것으로 나타남. 이에 대한 가격대 또한 150g 기준으로 589 ~ 1190 홍콩 달러로 다양하게 나타나고 있음

TASTE

TASTE는 홍콩의 대표 대형마트로서 현지방문조사를 통해 확인한 결과, 조사된 5개 제품 모두 ‘정관장(正官庄)’ 브랜드의 제품으로 인삼을 가공하여 건강기능식품으로 판매되고 있는 제품임

제품은 천(天), 지(地), 양(良)으로 차별 등급이 나뉘어져 판매되고 있었으며 제품 용량에 따라 차이는 있지만 302 ~ 7098 홍콩 달러로 극명한 가격차를 보이고 있었음

현지방문조사 당시 TASTE의 규정 상 판매 제품을 촬영할 수 없어 해당 제품의 사진은 첨부하지 못함

표 2.6 HK JEBN(樓上)매장에서 판매 중인 인삼 제품

				
韓國高麗蔘地20支 (한국고려인삼지20개)	韓國高麗蔘地40支 (한국고려인삼지40개)	韓國高麗蔘地30支 (한국고려인삼지30개)	韓國高麗蔘良20支 (한국고려인삼양20개)	韓國高麗蔘良40支 (한국고려인삼양40개)

2) 등급에 따른 인삼 제품 (인삼산업법 기준에 근거)

천(天) : 채취된 수삼 중 가장 상품(上品)을 뜻하며 효능이 가장 뛰어남



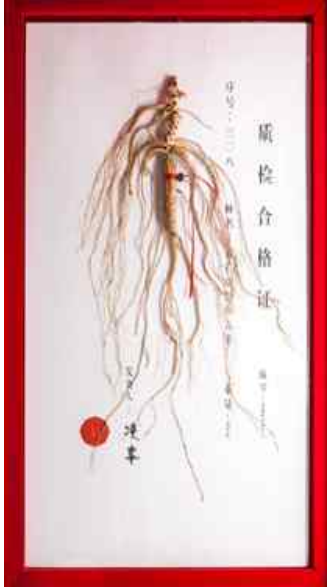
지(地) : 채취된 수삼 중 천삼에는 못 미치지만 '땅의 이로운을 받은 인삼'이라는 뜻임

양(良) : 채취된 수삼 중 품질이 양호하고 '다른 인삼에 비해 비교적 우수한 인삼'의 뜻을 가지고 있음

6. 현지조사 데이터

현지조사 및 온라인조사 정보

홍콩 현지 유통매장 방문을 통해 조사된 제품의 기본 스펙 및 취급 업체 정보를 다음과 같이 제공함

구분		제품 #1	제품 #2	제품 #3
제품 이미지				
제품 스펙	유통사	EU YAN SANG (위원장)	EU YAN SANG (위원장)	TUNG FONG HONG (동방홍)
	제품명	ChangBai Mountain Wild Ginseng	Premium Grade - ChangBai Mountain Wild Ginseng	Changbail Mountain Wild Ginseng
	중량(g)	27	6.3	8.2
	1g당 가격 (홍콩 달러)	292.9	1,333.3	미표기
	포장용기	종이박스	종이박스	종이박스
	원산지	중국	중국	중국
	유통기한	미표기	미표기	미표기
취급처	판매확인 매장	EU YAN SANG (위원장)	EU YAN SANG (위원장)	TUNG FONG HONG (동방홍)

출처 : 현지방문조사(EU YAN SANG, TUNG FONG HONG), 2016.09



Ⅲ. 유통구조 현황

1. 현지 유통구조 map
2. 추천 진출 경로
3. 유통업체 담당자 인터뷰

1. 현지 유통구조 map



유통구조	특징
온라인 쇼핑몰	- 홍콩의 온라인 쇼핑몰은 같은 중화권 문화 아래 중국의 Taobao, JingDong과 같은 온라인 쇼핑몰을 이용하고 있음. 또한 홍콩 현지 온라인 쇼핑몰의 경우 대형 종합 몰보다는 아이템별로 전문화 되어있는 점이 특징이며 대형 쇼핑몰들이 온라인 마켓을 개설하여 양방향에서 소비자들을 공략하고 나서고 있음
전문 건강식품 소매상	- 홍콩에는 전문 건강식품 소매상으로 보편화된 중약체인점이 있음. 이곳에서는 미국과 캐나다 가공 화기삼, 한국 정관장과 같은 다양한 인삼 가공식품부터 다양한 건강 기능식품을 판매하고 있음. 또한, 약과 건강 기능식품을 따로 섭취하는 우리나라와는 달리 홍콩인들은 건강기능식품을 약처럼 생각하기 때문에 약국처럼 보편화됨
하이퍼·슈퍼마켓	- 1차 식품류를 위주로 한 대형 슈퍼마켓에 의류 등의 상품 구색을 추가한 형태임. 기존의 슈퍼마켓보다는 가격이 저렴하고 상품이 다양하여 대형 할인마트의 모습을 띄고 있음

2. 추천 진출 경로

홍콩 인삼 유통구조 현황

홍콩의 인삼 유통경로는 타 품목에 비해 패쇄적인 편이며, 통상적으로 독점 대리점 형태로 운영됨. 인삼 도매상은 약재상 골목으로 유명한 성완에 수 백 개의 상점으로 밀집돼 있으며, 제비집·동충하초 등과 함께 인삼을 취급하는 도매상으로 도·소매를 겸하는 경우가 대부분임

홍콩 현지 소비자의 경우 성완에 있는 한약재 판매점을 더욱 신뢰하며, 특히 노년층은 다른 지역 보다 이 지역에서 중국 한약재를 구매하는 것을 선호함

중국 의약품 법령에 따르면 중국 의약품의 도매, 소매, 제조에 관여하는 회사를 비롯한 홍콩의 중국 약품 거래상은 중국의약위원회에서 발행한 면허를 획득해야 함. 주요 소매상으로는 재래시장 내 상점, 중약체인, 대형유통업체 등이 있음

추천 루트: 전문 건강식품 소매상

홍콩에는 크게 위원상(Eu Yan Sang), 위원당(Wai Yuen Tong), 동방홍(Tung Fong Hung)이라는 보편화된 중약체인점이 있음. 이곳에서는 미국과 캐나다 가공 화기삼, 한국 정관장과 같은 다양한 인삼 가공식품부터 다양한 건강 기능식품을 판매하고 있음. 또한, 약과 건강기능식품을 따로 섭취하는 우리나라와는 달리 홍콩인들은 건강 기능식품을 약처럼 생각하기 때문에 약국처럼 보편화되어 있음

3. 유통업체 담당자 인터뷰

인터뷰 대상 및 일시

건강식품 관련 기관 및 업체
대상 인터뷰 진행
(2016년 9월)

- 홍콩식품검역처
- 홍콩식품환경위생기관
- 홍콩보건식품 유통업체
- 홍콩 건강식품 체인점

Q1. 홍콩에서 유통하는 제품은 무엇인가?

“ 중국인삼, 고려삼, 미국정량인삼, 제비집 등 다양한 건강식품을 취급하고 있다. ”

홍콩보건식품 유통업체, 恒昌隆燕窩參茸行有限公司
담당자 Ms. Wang과의 인터뷰 中, 2016.09

“ 한국 고려삼 및 인삼 가공식품을 취급하며, 해당 제품들의 판매량이 좋은 편이다. ”

홍콩 건강식품 체인점, 南北行參茸藥材有限公司
담당자 Ms. Hong과의 인터뷰 中, 2016.09

Q2. 현재 홍콩 내에서 제품 유통 현황은 어떻게 되는가?

“ 주요 유통채널은 당사 홍콩 전지역의 10여개 오프라인 체인 매장 및 백화점 내 입점매장이 있다. ”

홍콩 건강식품 체인점, 南北行參茸藥材有限公司
담당자 Ms. Hong과의 인터뷰 中, 2016.09

Q3. 인삼 제품 수출에 있어 유의할 점이 있다면 무엇인가??

“ 라벨링에 표기되어야할 정보는 중문 혹은 영문 번역본의 식품명칭, 수량, 원산지, 영양성분리스트 등 내용이 표기되어야 한다. 세관신고시, 표기언어 및 내용에 관한 특별한 규정사항은 없으나, 홍콩측 수입업체에서 요구사항이 있으면 그대로 진행하면 된다. ”

홍콩식품환경위생기관, 食物环境卫生署
담당자 Ms. Li과의 인터뷰 中, 2016.09

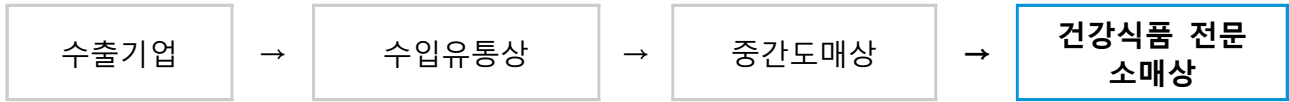


IV. 유통업체 현황

1. 주요 유통채널 개관
2. 주요 유통업체 핫이슈
3. 유통업체별 개요
 - CRCARE
 - EU YAN SANG
 - TUNG FONG HONG
 - HK JEBN
 - TASTE

유통업체 현황 OVERVIEW

주요 유통경로



주요 유통업체 리스트(전문 건강식품 소매상)

No.	유형	이름	특징
1	전문 건강식품 소매상	CRCARE	기업 자체적으로 고객들에게 매 분기별 건강 매거진을 제공하고 있어 약재의 효능 및 주의 사항에 대한 정보를 제공해줌
2		EU YAN SANG	제품 판매와 함께 '시스템화'된 한의학 클리닉을 운영하고 있음
3		TUNG FONG HONG	FACEBOOK, WEIBO, WECHAT 등과 같은 다양한 SNS를 통해 고객들과 소통하려는 노력을 기울이고 있음
4		HK JEBN(樓上)	기업 홈페이지에 제품 원료에 대한 설명 및 효능을 기재하여 소비자들의 이해를 돕고 있음
5	대형마트	TASTE	아시아 최대 부호 리카싱(李嘉誠)회장이 이끄는 A.S.Watson(長江和記實業) 계열의 기업으로 2004년 설립됨. 중산층을 타깃으로 하고 있으며, 홍콩에 본사를 보유함

주요 유통업체 매장별 최근 이슈

유통업체	최근 이슈
CRCARE 	- 무료 한방 다이어트 이벤트 진행. 선착순에 따라 무료로 진행되는 이벤트이며 이번 한방 다이어트 이벤트를 통해 젊은 세대들에게도 서양 의학만큼 한방의 뛰어난 기술을 어필하고 한방에 대한 오해와 궁금증을 해결하는 시간을 가짐
EU YAN SANG 	- 싱가포르 거래소 상장 폐지 결정. 최근 EU YAN SANG社의 CEO 余义明(YuYiMing)은 9월 28일 싱가포르 거래소(SGX)에 상장 폐지 신청을 할 것을 발표함
TUNG FONG HONG 	- 45주년 기념 광고 진행. 홍콩 지하철 플랫폼, 버스 TV광고 등이 있으며 15초 정도의 동영상 광고가 플레이됨
HK JEBN(樓上) 	- '식품자료관'을 개설함. 박물관과 같은 개념으로 동서양을 비롯한 과거와 현재 식문화를 비교하여 소개하고 있음
TASTE 	- TASTE Mart는 오프라인 매장에서 소비자의 '상품 구매 경험'을 중요시하며 이를 위해 매장 방문 시 유아 돌봄 서비스, 배달 서비스 등을 제공함. 반조리 식품, 매장 내 베이커리 분야를 발전시킬 계획임

1. 주요 유통채널 개관

홍콩의 전체 면적은 서울(1,104km²)과 비슷하기 때문에 현지 식품 시장 규모는 제한적이지만, 유통채널이 잘 구축되어 있는 국가 중 하나임

특징 1. 대형 하이퍼마켓보다는 슈퍼마켓이 강세

홍콩의 대표적인 유통매장으로 Wellcome과 Park N Shop이 있으며, 두 회사는 홍콩 식품 유통 매출의 약 80%를 차지하고 있음. 두 유통매장은 홍콩 내 별도의 제조 공장을 갖추고 있는 등 인프라 투자 활동을 통해 시장 내 영향력을 유지하고자 함. 이들 슈퍼마켓은 가격이 저렴하고 취급 제품의 폭이 다양한 것이 장점으로 꼽힘

공간이 한정적이고 임대료가 비싼 홍콩의 특성상 월마트와 같은 대형 하이퍼마켓 체인점은 존재하지 않는다는 점이 특징임. 최근에는 홍콩 도심 및 그 부근에 편의점들의 수가 증가하고 있음. 홍콩 내 편의점들은 PB 상품 등의 적극적인 개발과 홍보 전략을 통해 소비자들의 발길을 이끌기 위해 노력하고 있음

특징 2. 공급 주기 짧아 소량 주문이 일반적

타 국가의 유통 시장과 비교해 보면, 홍콩은 재고-공급-판매로 이루어지는 사이클이 짧다는 점 또한 특징임. 따라서 슈퍼마켓 등의 수요처에서는 적은 양을 빈번하게 주문하는 것이 일반적임. 홍콩 유통매장들은 기 구축된 판매 에이전트를 통해 제품을 신속하게 주문하고자 하며, 그렇기 때문에 홍콩 시장 진출에 앞서 바이어들과의 관계 구축에 심혈을 기울이는 과정이 필요함

특징 3. 중국인 관광객, 홍콩 유통시장의 성장 동력

중국인 관광객들은 홍콩 내에서 판매되는 제품들이 자국 제품 대비 안정성 및 품질에서 더 우수하다는 인식을 가지고 있음. 이들은 홍콩 방문 시 유아용 조제유, 라면, 과자 등의 식품을 대량으로 구입하는 등 홍콩 유통시장의 ‘큰 손’으로서 영향력을 행사하고 있음

표 4.1 홍콩 유통채널별 매출액 현황

(단위 : 백만 US 달러)

구분	2012	2013	2014
할인점	5.77	6.16	6.58
편의점	4.43	4.59	4.89
합계	10.20	10.75	11.75

출처 : 미국 농무부, 'Retail Food Sector : Hong Kong', 2015.08

2. 주요 유통채널 핫이슈

CRCARE

무료 한방 다이어트 이벤트 진행¹⁾

최근 CRCARE社는 한방 다이어트 이벤트를 진행함. 이번 이벤트는 선착순에 따라 무료로 진행되는 이벤트이며 한의학 방식을 통해 다이어트를 진행하는 이벤트로, 참가자들은 다이어트뿐만 아니라 300 홍콩달러 가치의 선물을 얻음

CRCARE社는 이번 한방 다이어트 이벤트를 통해 젊은 세대들에게도 서양 의학만큼 한방의 뛰어난 기술을 어필하고 한방에 대한 오해와 궁금증을 해결하는 시간을 가짐

EU YAN SANG

싱가포르 거래소 상장 폐지 결정²⁾

최근 EU YAN SANG社의 CEO 余义明(YuYiMing)은 9월 28일 싱가포르 거래소(SGX)에 상장 폐지 신청을 할 것을 발표함. EU YAN SANG社는 2000년 싱가포르 거래소에 상장되어 올해로 16년간 지속 거래되었음

이번 발표를 통해 EU YAN SANG社의 가중 평균가는 지난 3개월에 비해 17% 증가하여 추가총액은 2억 6,900만 위안에 달했음

재무재표와 진행 중인 사업을 고려해 봤을 때, EU YAN SANG社의 주식은 투자자들에게 매력 있는 항목으로 꼽히고 있어 이번 상장 폐지 결정으로 여(余)씨 家の EU YAN SANG社의 지분과 주주들의 지분 63.2%가 매매되었음

TUNG FONG HONG

45주년 기념 광고 진행³⁾

TUNG FONG HONG社는 2016년 창사 45주년을 맞이하여 홍콩의 대중교통 수단에 광고를 진행함. 광고가 걸려있는 곳으로는 홍콩 지하철 플랫폼, 버스 TV광고 등이 있으며 15초 정도의 동영상 광고가 플레이됨

TUNG FONG HONG社는 이번 창사 45주년 기념 브랜드 로고를 새롭게 출시하였으며 출시된 로고와 함께 브랜드 홍보 개념으로 이번 마케팅을 진행한 것으로 보임

TUNG FONG HONG

45주년 기념 로고



45주년을 맞이하여 새롭게 출시한 로고 모양

1) CRCARE社 공식 홈페이지(www.crcare.com.hk)

2) 联合早报, '余仁生宣布将私有化', 2016.05.16

3) TUNG FONG HONG社 공식 홈페이지(www.tfh.com.hk)

2. 주요 유통채널 핫이슈

HK JEBN(樓上)

'식품자료관' 개설⁴⁾

HK JEBN社는 최근 '식품자료관'을 개설하였음. 이번 식품관 개설은 박물관과 같은 개념으로 동·서양의 식문화 역사를 비교하여 현대인들이 접하고 있는 식문화와 과거의 모습들이 어떻게 변해왔는지 변천사를 한 눈에 확인할 수 있도록 꾸며졌음

또한 특식으로 여겨지는 귀한 식자재 및 음식들에 대해 그 유래와 효능을 함께 소개하고 있어 제품을 구매하러 온 고객들에게 쇼핑의 즐거움뿐만이 아닌 유용한 정보 제공으로 유의함까지 선사할 계획임

TASTE Mart

고객 중심의 각종 서비스 제공

TASTE Mart가 홍콩에서 자체적으로 실시한 조사 결과에 따르면 소비자는 상품 구매시 상품의 질이나 가격뿐만 아니라 '상품 구매 경험' 자체를 중요시 하는 것으로 나타남

TASTE Mart는 소비자의 이러한 요구를 만족시키기 위해 아시아 전역에서 35,000여개의 상품을 수입해 소비자에게 다양한 선택권을 제공한다는 방침임. 또한 현재 시행 중인 유아 돌봄 서비스, 배달 서비스 외에 소비자 편의를 위한 각종 서비스를 향후 확대할 계획임

4) HK JEBN社 공식 홈페이지(www.hkjebn.com/cn/hk)




3. 유통업체별 개요 – CRCARE

분기별 정기적인 건강 매거진 제공

CRCARE社는 华润医药商业그룹의 계열사로 2016년 기준 홍콩, 중국 등지에 150개 이상에 달하는 매장을 보유하고 있는 건강 보조 식품 판매 체인점임. 슈퍼마켓 형식으로 일반적인 약품을 취급하고 있을 뿐만 아니라 한국, 미국, 중국, 홍콩산 인삼, 홍삼, 동충하초 등 다양한 약재와 허브들을 판매하고 있음

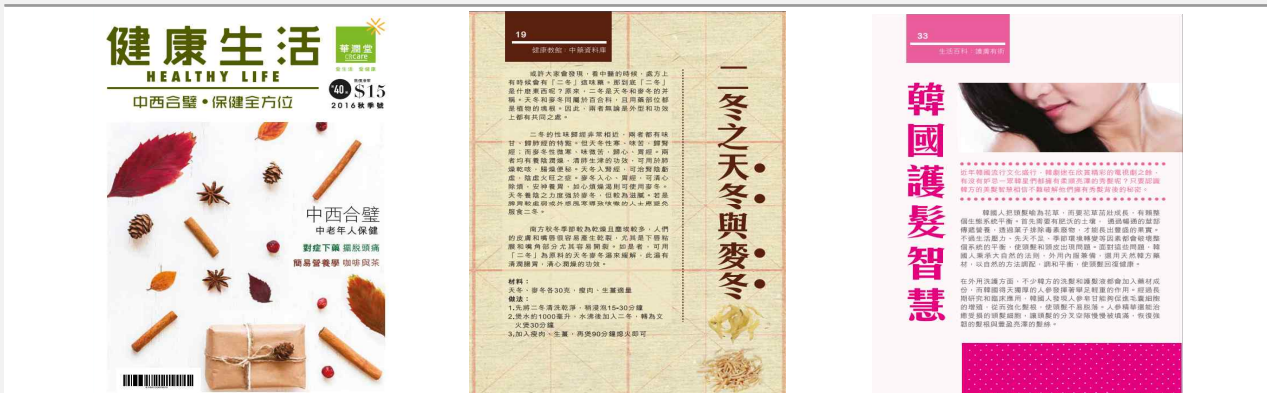
기업 자체적으로 고객들에게 매 분기별 건강 매거진을 제공하고 있어 약재의 효능 및 주의사항에 대한 정보를 제공해줌

표 4.2 매장 정보

기업 정보	매출액	34억 3,933만 4,311.22달러 (2011년 기준)	
	직원수	약 1,000명 (홈페이지 기준)	
	점포수	150개 (홈페이지 기준)	
	특징	분기별 정기적인 건강 매거진을 제공하고 있음	
	주소	LG7, Isquare, 63 Nathan Road, TST	
	전화	'+852 3149 5331	
	홈페이지	www.crcare.com.hk	
주요 판매품목		인삼, 동충하초, 건강 보조 식품 등	
매장 전경		 	

출처 : CRCARE(www.crcare.com.hk)

표 4.3 CRCARE 정기 간행물



출처 : CRCARE(www.crcare.com.hk)

3. 유통업체별 개요 – EU YAN SANG

제품 판매와 더불어 한의학 클리닉 사업 운영

EU YAN SANG社는 1879년에 설립되어 중국의 전통 의학을 기반으로 중국 의학의 현대화에 힘쓰고 있음

현재 홍콩을 비롯한 마카오, 중국, 말레이시아, 싱가포르 등지에 약 300개의 매장을 보유하고 있으며 제품 판매와 함께 ‘시스템화’ 된 한의학 클리닉을 운영하고 있는 점이 특징임. 특별히 노인에게 대해 10%할인을 제공하고 있음

2015년 4월, ‘2014 홍콩 최고 브랜드 상’ 을 획득하며 기업 브랜드 파워를 보여줌

표 4.4 매장 정보

기업 정보	매출액	N/A	
	직원수	N/A	
	점포수	73개 (홈페이지 기준)	
	특징	‘시스템화’ 된 한의학 클리닉을 운영하고 있음	
	주소	China Hong Kong City UG Shop 45	
	전화	+852 2730 2298	
	홈페이지	www.euyansang.com.hk	
	주요 판매품목	인삼, 동충하초, 건강 보조 식품 등	
매장전경			

출처 : EU YAN SANG(www.euyansang.com.hk)

표 4.5 EU YAN SANG 한의학 클리닉의 노인 우대권



출처 : EU YAN SANG(www.euyansang.com.hk)

3. 유통업체별 개요 – TUNG FONG HONG

SNS 활용으로 고객과 소통

TUNG FONG HONG社는 1971년 설립된 기업으로 제비집과 같은 최고급 약재를 주로 취급하고 있음

업체 홈페이지에 나이별, 제품별 건강 정보를 제공하고 있으며 매주 업로드가 되면서 가급적 최신 정보를 제공하고 있음


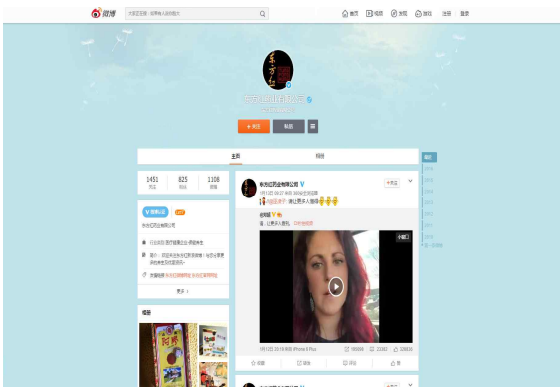
또한 페이스북, 웨이보, 위챗 등과 같은 다양한 SNS를 통해 고객들과 소통하려는 노력을 기울이고 있음

표 4.6 매장 정보

기업 정보	매출액	N/A	
	직원수	N/A	
	점포수	20개 (홈페이지 기준)	
	특징	현대적이고 진취적인 브랜드 이미지 혁신을 위해 각계 디자이너들과 함께 브랜드 로고를 개선함	
	주소	China Hong Kong City UG Shop 78	
	전화	'+852 2314-3285	
	홈페이지	www.tfh.com.hk	
주요 판매품목	인삼, 동충하초, 건강 보조 식품 등		
매장전경	 		

출처 : TUNG FONG HONG(www.tfh.com.hk)

표 4.7 TUNG FONG HONG社 대표 SNS 메인 화면

	
FACEBOOK	WEIBO(微博)

출처 : TUNG FONG HONG(www.tfh.com.hk)

3. 유통업체별 개요 – HK JEBN(樓上)

고객의 편의를 생각한 환불 서비스 진행

HK JEBN社는 1998년 설립된 기업으로 제비집, 동충하초, 건조 해삼 등의 최고급 식자재를 홍콩 현지 공장에서 직접 가공·제조하고 있음

주요 취급 제품이 해산물 가공 식품으로 제품 포장에 더욱 신중을 기여하고 있으며 이에 ISO 22000, HACCP 등과 같이 기업 품질을 보장할 수 있는 인증을 획득하였음

또한 구매한 제품에 대해서 홍콩 어느 매장에서든지 환불 조치가 가능한 서비스로 소비자들의 신뢰를 얻고 있음

표 4.8 매장 정보

기업 정보	매출액	N/A	樓上食好啲
	직원수	약 600명 (2016년 4월 기준)	
	점포수	26개 (홈페이지 기준)	
	특징	기업 홈페이지에 제품 원료에 대한 설명 및 효능을 기재하여 소비자들의 이해를 도움	
	주소	11F, Crocodile Centre, 79 Hoi Yuen Rd, Kwun Tong	
	전화	+852 2341 6600	
	홈페이지	www.hkjebn.com/cn/hk	
주요 판매품목	제비집, 동충하초, 건조 해삼 등		
매장전경			

출처 : HK JEBN(www.hkjebn.com/cn/hk)

표 4.9 HK JEBN社의 취득 인증 마크

	
HONG KONG TOP BRAND 인증 마크	SGS ISO 22000 / GMP / HACCP 인증 마크

출처 : HK JEBN(www.hkjebn.com/cn/hk)

3. 유통업체별 개요 – TASTE

TASTE Mart의 'More than a food'

A.S Watson(長江和記實業) 계열사인 TASTE Mart는 2004년 설립됨. 설립 이후 본사가 위치한 홍콩 지역에서 점포 수를 늘리며 성장하였으며 현재 약 61개의 매장을 보유하고 있음

중산층을 주요 타겟으로 삼고 있음. TASTE Mart는 'More than a food' 를 슬로건으로 내세우고, TASTE Mart 매장이 단순한 식품 판매 공간이 아닌 소비자의 생활 트렌드를 고려한 다양하고 편리한 경험을 제공하는 공간이 되도록 한다는 계획임

표 4.10 매장 정보

기업 정보	매출액	38억 8,226만 위안 ⁵⁾ (2015년 기준)	
	직원수	N/A	
	점포수	61개 (홈페이지 기준)	
	특징	중산층을 타겟으로 하며 소비자 편의를 지속적으로 확대해 편리함을 확대할 방침	
	주소	Shop 05, MTR Level, Festival Walk, Tat Chee Avenue, Kowloon	
	전화	+852 22657479	
	홈페이지	www.aswatson.com	
주요 판매품목	식품 및 생활용품, 가전제품, 과일, 의류		
매장전경			

출처 : A.S Watson Group(www.aswatson.com)

표 4.11 TASTE社에서 판매중인 인삼 제품

	
<p>正官庄高麗蔘良20支 (정관장 고려인삼 양삼 20포)</p>	<p>正官庄高麗蔘地30支 (정관장 고려인삼 지삼 30포)</p>

출처 : 현지방문조사(TASTE), Google(www.google.com)

5) TASTE Mart의 최근 매출액 및 점포수 자료가 존재하지 않아, A.S Watson 그룹이 발표한 A.S Watson 그룹 소속 'PARKnSHOP', 'GREAT', 'TASTE Mart' 3개사 통합 수치를 기입함



V. 인증 정보

1. 필수인증 정보
2. 권장인증 정보
3. 제출서류

인증정보 OVERVIEW

▶ 필수인증 : FEHD 인증

인증 설명	식품이 인체 소비에 적합함을 증명하는 기본적인 인증서로 홍콩 내 식품 안전관리를 위해 시행됨	
발행기관	홍콩 식품환경위생부(Food and Environmental Hygiene Department)	
성격	필수	
제출서류	보건증명서, 위생증명서(식물·야채 수입 경우만 해당)	
비용	무료	
소요기간	약 15일 내외	
갱신기간	6개월	
발급절차	보건증명서 발행 → FEHD 박테리아 및 화학적 검사 → 인증취득 및 유통	

1. 필수인증 정보


FEHD 인증

홍콩으로 수입되는 모든 식품은 홍콩 식품환경위생부(Food and Environmental Hygiene Department)에서 발행하는 FEHD 인증을 취득해야 함

수입 식품은 원산지 국가의 식품의약품안전처와 같은 보건 당국에서 발행한 보건증명서를 소지하고 있어야 함. 식품이 식물·야채인 경우 동식물 보건 검역 관련 부처에서 발행된 위생증명서가 요구됨

FEHD 인증을 위해서 홍콩 식품환경위생부는 입국 시 식품 견본을 채취해 박테리아 검사 및 각종 시험을 진행함

표 5.1 홍콩 FEHD 인증 주요 정보

인증명	FEHD 인증	
발행기관	홍콩 식품환경위생부	
성격	의무	
제출서류	보건증명서, 위생증명서(식물·야채 수입 경우만 해당)	
비용	추가 비용 없음	
소요기간	약 15일 내외	
갱신기간	6개월	

출처 : 홍콩 식품환경위생부(www.fehd.gov.hk)

표 5.2 홍콩 FEHD 인증 발급절차

STEP 01. 보건증명서 발급 절차

- 1) 제조사는 식품의약품안전처에 보건증명서를 신청함
- 2) 식품의약품안전처 검사 실시
 - (1) 박테리아 검사
 - (2) 화학적 분석
- 3) 식품의약품안전처 보건증명서 발부

STEP 02. FEHD 인증 절차

- 1) 수입자는 수입 품목의 보건증명서를 준비함
 - 2) 입국 시 홍콩 식품환경위생부가 견본 채취
 - 3) 홍콩 식품환경위생부는 해당 제품의 박테리아 검사 및 각종 시험을 진행하고 인증 발행 여부를 결정
 - 4) 인증 취득 및 유통
- * 수입자는 홍콩식품환경위생부에 견본으로 제공한 제품의 비용을 청구할 수 있음

출처 : 홍콩 식품환경위생부(www.fehd.gov.hk)

2. 권장인증 정보


홍콩 유기농 인증 'ORC-Cert Organic Seals'

홍콩은 수입국 원산지에서 받은 유기농 인증을 그대로 인용하고 있어 많은 유기농 인증 마크들을 볼 수 있으나 주요 유기농 인증은 '홍콩 유기농 자원 센터' 와 '홍콩 유기농 인증 센터' 에서 이뤄지고 있음

홍콩 유기농 식품 협회(ORC-Cert)에서 발행된 증명서와 확인서가 있을 시, 생산된 제품에 'ORC-Cert Organic Seals' 을 부착할 수 있음

ORC-Cert에서는 ORC-Cert가 정한 유기농 생산과 가공 기준을 충족시키는 생산업자와 가공업자에게 유기농 식품 인증서를 발행함

표 5.3 홍콩 유기농 인증 주요 정보

인증명	ORC-Cert Organic Seals	
발행기관	홍콩 유기농자원센터, 홍콩 유기농인증센터	
비용(단위 : 홍콩달러)	유기농 농법 및 가공법 1,500 / 농작물 800	
내용	우측 3가지 인증마크 중 왼쪽부터 차례대로 '일반 농장에서 유기농 농장으로 변경 후 생산된 제품', '유기농 성분 70 ~ 94% 함유 제품', '유기농 성분 95% 이상 함유 제품'을 뜻하는 인증임	
인증절차	(1) 인증평가양식(certification assessment form) 작성 후, 'Information Packet'을 수령함 (2) 지원서가 제출된 후 인증을 위한 검토과정 중 불충분한 지원서에 대해 30일 이내로 추가서류 또는 수수료가 요구됨 (3) 현장 실사 결과 최종 보고서 제출 (4) 인증위원회(CB: Certification Board)의 결정에 따라 인증 계약서를 발행함. 인증 사용 동의서가 서명과 함께 최종 제출되면 모든 절차 완료	

출처 : 홍콩 유기농자원센터(www.hkorc.org)

표 5.4 ORC-Cert Organic Seals 인증 마크

		
유기농 성분이 95%이상 함유된 유기농 제품	일반농장에서 유기농 농장으로 변경 후 생산된 제품	유기농 성분이 70% 이상, 95% 미만인 제품

출처 : 홍콩 유기농자원센터(www.hkorc.org)

3. 제출서류

FEHD 인증신청서

Appendix C
Page 1 of 9



申請設置露天座位

APPLICATION FOR OUTSIDE SEATING ACCOMMODATION (OSA)

致：分區環境衛生辦事處秘書牌照組助理秘書*

To: District Secretary (District Environmental Hygiene Office) / Assistant Secretary (Licensing Office) *

本人欲申請：

I intend to apply for:

- 把露天座位範圍納入持牌(普通/小食)*食肆(牌照編號：_____)處所的範圍
Inclusion of OSA area into the Licensed (General / Light Refreshment)* Restaurant Premises (Licence No. _____)
- 新的連露天座位的(普通/小食)*食肆牌照(請把本表格連同表格FEHB 94 “食物業牌照申請書”一併遞交)
New (General / Light Refreshment)* Restaurant Licence with OSA (please submit this form together with the Form FEHB 94 “Application for Food Licence”)

食肆處所地址：(請填寫中文及英文地址以便加快處理申請)

Address of restaurant premises: (Please fill in both English and Chinese address in order to expedite the processing of the application)

中文地址：

室/鋪：_____ 樓：_____ 座：_____

大廈：_____

屋邨/鄉村：_____

街道名稱及號碼：_____

(如涉及多於一條街道，請詳述)

地段號碼(如適用)：_____

地區：_____ 香港/九龍/新界*

English Address:

Flat/Rm/Shop _____ Floor _____ Block _____

Building: _____

FEHB 197 (7/2015)

※ 참고 문헌

1. Retail Food Sector : Hong Kong	미국 농무부	2015
2. 余仁生宣布将私有化	联合早报	2016.05.16

※ 참고 사이트

1. International Trade Centre	www.trademap.org
2. Taobao	www.taobao.com
3. Jingdong	www.jingdong.com
4. 관세법령정보포털 3.0	unipass.customs.go.kr
5. 한국 관세청	www.customs.com
6. 홍콩조사통계국	censtatd.gov.hk
7. 홍콩 증권거래소	www.hkexnews.hk
8. CRCARE	www.crcare.com.hk
9. EU YAN SANG	www.euyansang.com.hk
10. TUNG FONG HONG	www.tfh.com.hk
11. HK JEBN(楼上)	www.hkjebn.com/cn/hk
12. A.S Watson Group	www.aswatson.com
13. Google	www.google.com
14. 홍콩 식품환경위생부	www.fehd.gov.hk
15. 홍콩 유기농자원센터	www.hkorc.org